

ISBN 1608-7801

澳門醫學雜誌[®]

2002年6月26日 季刊 第2卷 第1,2期

Revista de Ciências da Saúde de Macau[®]

Trimestral Volume 2 Número 1, 2 26 de Junho de 2002

1, 2

Health Science Journal of Macao[®]

Quarterly Volume 2 Number 1, 2 June 26, 2002

2002

澳門特別行政區政府 衛生局 主辦
Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau

《澳門醫學雜誌》第一屆編輯委員會名單 (2001-2004)
1º Conselho Editorial da “Revista de Ciências da Saúde de Macau” (2001-2004)

名譽主編 / Editor-Chefe Honorário/ Honorary Chief-Editor :

崔世安 (CHUI Fernando Sai On)

主編 / Editor-Chefe/ Chief-in-Editor:

瞿國英 (KOI Kuok Ieng)

副主編 / Editores Associados/ Associate Chief-Editors :

李展潤 (LEI Chin Ion), 官世海 (KUN Sai Hoi), 吳懷申 (Huai-Shen WU),
林志良 (LAM Chi Leong), 鄧志豪 (TANG Chi Ho), 鄧達榮 (TANG Tat Weng),
Ilda OLIVEIRA, 陳婉華 (CHAN Un Wa), 蔡炳祥 (CHOI Peng Cheong).

編輯委員 / Membros do Conselho Editorial/ Members of the Editorial Board:

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética) :

ALMEIDA, Luís F. Macedo	HO, Son Fat (何舜發)	MESQUITA, Isabel M. Patricio
ALMEIDA, Manuel J. Matos	HUI, Ping (許萍)	NG, Hiu Lam (吳曉林)
CHAN, Im Kuan (陳艷群)	IEONG, Kin Mui (楊健梅)	PANG, Heng Va (彭興華)
CHAN, Meng In (陳明淵)	IP, Peng Kei (葉炳基)	PANG, Heong Keong (彭向強)
CHAN, Tan Mui (陳丹梅)	KOON, Kin Veng (官建泳)	PEREIRA, Jorge D. Leitão (李度明)
CHAU, Chi Hong (周志雄)	KUOK, Un I (郭婉儀)	PEREIRA, Luís F. Marques
CHE, Hang In (謝杏賢)	LAI, Sheung Yin (黎嫦燕)	RODRIGUES, José M. Coelho
CHEANG, Seng Ip (鄭成業)	LAM, Chong (林松)	RODRIGUES Maria N.M (羅美娜)
CHEONG, Tai (張悌)	LAM, Wan Leng (林韻玲)	SIU, Kai Suen (蕭啟煊)
CHENG, Zheng Ang (程正昂)	LEI, Kam Chong (李錦聰)	TONG, Ka Io (湯家耀)
CHOU, Kuok Hei (曹國希)	LEONG, Fai (梁暉)	VICTAL, Alexandre M.A. (韋力山)
ÉVORA, Mário A.B. Lima	LEONG, Pui San (梁佩珊)	VICTAL, António M.A. (韋東尼)
FONG, Hou Meng (馮浩明)	LI, Ping Wan (李平穩)	VIEIRA, Orlando F. Silva
FREXES, João M. Barata	LOPES, David Tavares	VONG, Sio Kei (黃紹基)
FURTADO, Rui M. Mota	LUO, Yi Fan (駱一凡)	WONG, Fong Ian (黃鳳欣)
HO, Chi Veng (何志榮)	MARQUES, Lino Pinto (馬正衡)	WONG, Lai I (黃麗儀)

編輯部 / Gabinete Editorial/ Editorial Office:

主任 / Editor Coordenador: 吳懷申 (Huai-Shen WU) 副主任 / Vice Editor: 鄧達榮 (TANG Tat Weng)

* E-mail Address: rcsm@ssm.gov.mo

Health Science Journal of Macao®

澳門醫學雜誌

Quarterly Volume 2 Number 1,2 June 26, 2002

Sponsor

Department of Health of Macao
Special Administrative Region
(MSAR)

Editor-in-Chief

KOI Kuok Ieng (瞿國英)

Editorial Office Address

CP3002 MSAR
Room 515, 5th floor,
Edifício Médico-Cirúrgico,
Centro Hospitalar Conde de S.
Januário (CHCSJ), Macao
Tel: (00853)-390 6524, 390 6027
Fax: (00853)-346 818
E-mail: rscsm@ssm.gov.mo

Executive Editor-in-Chief

Huai-Shen WU (吳懷申)

Publishing

Department of Health of
MSAR

Printing

Citiprint Limited
Tel: (00853)-483 315, 483 316
Fax: (00853)-482 635
E-mail: citip@macau.ctm.net

ISSN 1608-7801

Copyright © 2002:

Department of Health of
MSAR

CONTENTS

Original Articles and Research

- A parameter for comprehensive evaluation of pharmacodynamic data with temporal relationship: area under the Time-Response Curve** 1
CHOI Peng Cheong
- Alteration of banked blood cholinesterase level and its significance in emergency treatment of acute organophosphorus pesticide poisoning** 4
Pei-Lin ZHONG, Qin-Ying WANG, Hui-Qiu SHENG
- Management of paediatric thermal injury in ICU : a single center experience** 7
Daniel Kwok-Keung NG, Kin-Wah CHAU, Mei-Yee LAU
- Report of fluoride in Macau drinking water (2001)** 10
CHAN Vai Man, TANG Chi Ho
- Neuronavigator-guided ventriculoscopy for the treatment of intraventricular cysts** 12
DU Gu Hong, WANG Yong Fei, ZHOU Liang Fu
- Quality and safety of moon cake investigation** 16
FONG Ut Wa, TANG Chi Ho
- Comparison of conventional overhead phototherapy and bilibed® in the treatment of neonatal jaundice** 20
Kathy M.S. CHOI, Daniel K.K. NG, M.Y. CHEUNG, et al

Collective Reviews and Lectures

- An overview of the Australian health care system** 24
Dalton Tat Weng TANG
- Progress in the histogenesis of ovarian superficial epithelial-mesenchymal tumors** 29
LAO Weng I, SIU Kai Suen, LUO Yi Fan

Technologies and Methods

- Laparoscopic cholecystectomy : European position versus American position** 32
G. Urso, A. Maiorana, G. Castronovo, et al

Foreign Medical Abstracts

- Study of mental health of poverty – stricken university students before graduation** 35
- Transurethral electrovaporization of the prostate for benign prostatic hyperplasia : report of 43 cases** 35
- Nutritional assessment of patients with cancer** 35
- Study of clinicopathological significance of micrometastasis in hepatocellular carcinoma** 36

Medical News

The Symposium of the 1st Canton - H.K. - Macau Medical

Laboratory held in Macau 37

HE Shao Tao

Symposium of Sleep Disordered Breathing held in Macao 38

Huai-Shen WU

Data and Reference

Introduction of the Hospital Centre Conde S. Januário of Macao 45

Editorial office

International classification of Functioning, disability and health (ICF) 39

Huai-Shen WU

The useful website of tumor 40

HO Iong Ngai

Call for abstracts - The 3rd Portuguese-Chinese Congress of General Practice and Internal Medicine 41

SIO Keng

Articles of HSJM to authors (in Chinese, Portuguese and English) 42

Proofreader in Chinese : *SIO Keng*

Revision Portuguese / English : *LAM Meng Lei, SIO Keng*